

Pashto (پښتو)

## د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس  
په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او  
د خدای مینه، او د روح القدس  
کمونې له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پنیږ ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و  
او خوینست)، راځئ چې مور ته  
اجازه راکړئ زموږ گناهونه ومني،  
او همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ  
ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم  
او تاسو ته، زما ورو brothers ه او  
خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې  
وه، زما په افکارو او زما په ټکو  
کې، هغه څه چې ما کړي دي او  
هغه څه چې زه یې په کولو کې  
پاتې راغلی، زما د گناه له لارې، زما  
د گناه له لارې، زما د خورا لوی  
خطا له لارې؛ له همدې امله زه د  
بیمې مرجان غروم ټولې پریښتې او  
سنتونه، او تاسو، زما ورو  
brothers ه او خویندو، زما لپاره  
زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم  
وکړي، زموږ گناهونه وبخښه، او  
مور د تل پاتې ژوند لپاره راوړو.  
آمین

Xhosa (isiXhosa)

## Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise, noNyana, noMoya  
oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo lweNkosi yethu uYesu Kristu,  
Uthando lukaThixo, Kwaye  
umthendeleko woMoya oyiNgcwele Yiba  
nani nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana noodade), masivume  
izono zethu, Kwaye ke zilungiselele  
ukubhiyozela iimfihlakalo ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo uSomandla Kuwe,  
mawethu, ukuba ndonile kakhulu,  
Kwiingcinga zam nangamazwi am,  
kwinto endiyenzileyo nakwinto  
endiyenzileyo ukuyenza, Ngempazamo  
yam, Ngempazamo yam, ngetyala lam  
elibuhlungu; Ngenxa yoko ndibuzayo,  
basibonga uMariya, Zonke iingelosi  
nabangcwele, Ke wena, mawethu,  
Ndithandazele kuNdikhoyo uThixo  
wethu.

Ngamana uSomandla angakholelwa  
kuthi, Sixolele izono zethu, kwaye  
usinike ubomi obungunaphakade.

Amen

Pashto (پښتو)

کیري

رڼه رحم وکړه.

رڼه رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

رڼه رحم وکړه.

رڼه رحم وکړه.

گریارله

د خدای پاک په لوړ ځای کې، او په  
ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته  
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور  
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو  
سره مینه لرو، مور ستا ویاړ کوو،  
مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه  
کوو، څښتن خدای، د آسمان پاچا،  
ای خدایه، خدایه پلاره. مالک عیسی  
مسیح، یوازی زوی، څښتن خدای،  
د خدای وری، د پلار زوی، تاسو د  
نړۍ گناهونه لرې کړئ، پر مور رحم  
وکړه؛ تاسو د نړۍ گناهونه لرې  
کړئ، زموږ دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو  
د پلار ښی لاس ته ناست یاست، په  
مونږ رحم وکړه. یوازې ستا لپاره  
مقدس ذات دی، ته یوازې رب یې،  
ته یواځې لوی یې عیسی مسیح، د  
روح القدس سره، د خدای پلار په  
جلال کې. آمین.

راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاري

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

وړونکي زېرم

Xhosa (isiXhosa)

Kyrie

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

IGloria

Uzuko kuThixo enyangweni, noxolo  
emhlabeni kubantu abathanda  
okulungileyo. Siyakudumisa,  
siyakusikelela, siyakuthanda,  
siyakuzukisa, siyabulela ngozuko lwakho  
olukhulu, Nkosi Thixo, uKumkani  
wasezulwini, Owu Thixo, Bawo  
onamandla onke. INkosi uYesu Kristu,  
uNyana okuphela kwamzeleyo, Nkosi  
Thixo, iMvana kaThixo, Nyana kaYise,  
ususa izono zehlabathi, yiba nenceba  
kuthi; ususa izono zehlabathi, wamkele  
umthandazo wethu; uhleli ngasekunene  
kukaYise. yiba nenceba kuthi. Ngokuba  
nguwe wedwa oyiNgcwele; wena wedwa  
unguYehova; nguwe wedwa  
Osenyangweni; UYESU khristu, ngoMoya  
oyiNgcwele, kuzuko lukaThixo uYise.  
Amen.

Ukuqokelela

Masithandaze.

Amen.

I-Liturgy yeLizwi

UKUFUNDA KOKUFUNDA

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Indumiso yokuphendula

Pashto (پښتو)

دوهم لوستل

د څښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وینا د مقدس انجیل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب  
العالمین، د آسمان او ځمکې  
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه لیدلو  
شیانو څخه. زه په یو رب عیسی  
مسیح باور لرم د خدای یوازینی  
زوی، د ټولو عمرونو دمخه د پلار  
څخه زیږدلی. د خدای څخه خدای،  
له رها څخه رها، ریښتینی خدای له  
ریښتیني خدای څخه زیږدلی، نه  
جوړ شوی، د پلار سره مطابقت  
لري؛ د هغه له لارې ټول شیان جوړ  
شوي. زموږ د نارینه وو او زموږ د  
نجات لپاره هغه د آسمان څخه  
راوتلی، او د روح القدس په واسطه  
د ورجن مریم مجسم شو، او سړی  
شو. زموږ په خاطر هغه د پونټیوس  
پیلطس لاندې په صلیب ووژل شو،  
هغه مړ شو او ښخ شو او په دریمه  
ورځ بیا پاڅید د انجیلونو سره سم.  
هغه آسمان ته پورته شو او د پلار  
بني لاس ته ناست دی. هغه به بیا  
په جلال کې راشي د ژونديو او مړو  
قضاوت کول او د هغه سلطنت به  
پای نه وي. زه په روح القدس باور  
لرم، رب، ژوند ورکوونکی، څوک

Xhosa (isiXhosa)

Ukufundwa kwesibini

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Ivangeli

INKosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Ufundo lweVangeli engcwele ngokukaN.

Uzuko kuwe, Nkosi

Ivangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi Yesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ndiyakholwa kuThixo omnye, uYise  
onamandla onke, umenzi wezulu  
nomhlaba, kuzo zonke izinto  
ezibonakalayo nezingabonakaliyo.  
Ndiyakholwa kwiNkosi enye uYesu Kristu,  
uNyana okuphela kwamzeleyo kaThixo,  
ozelwe nguYise ngaphambi kwephakade.  
UThixo ovela kuThixo, Ukukhanya  
okuvela ekuKhanyeni, uThixo oyinyaniso  
ovela kuThixo oyinyaniso, ozelwe,  
engenziwanga, ngokulingana noYise;  
zabakho ngaye zonke izinto. Wehla  
emazulwini ngenxa yethu, nangenxa  
yosindiso lwethu; kwaye ngoMoya  
oyiNgcwele wenziwa inyama yeNtombi  
Enyulu uMariya, waba ngumntu. Ngenxa  
yethu wabethelwa emnqamlezweni  
phantsi koPontiyo Pilato; weva ubunzima  
bokufa, wangcwatywa; wabuya wavuka  
ngomhla wesithathu ngokungqinelana  
neZibhalo. Wenyuka waya ezulwini  
kwaye uhleli ngasekunene kukaYise. Uya  
kubuya eze esebuqaqawulini ukugweba  
abaphilileyo nabafileyo nobukumkani  
bakhe abuyi kuba nasiphelo.

## Pashto (پښتو)

چې د پلار او زوی څخه تیریري،  
څوک چې د پلار او زوی سره مینه  
او ویاړ لري، چا چې د پیغمبرانو له  
لارې خبرې کړې دي. زه په یوه،  
مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا  
باور لرم. زه د گناهونو د بخښنې  
لپاره یو بیتسما اقرار کوم او زه د  
مرو بیا ژوندي کیدو ته سترگې په  
لار یم او د نړۍ راتلونکې ژوند.  
آمین.

په زړه پوری

نړیوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زموږ دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.  
دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)  
چې زما او ستا قرباني خدای ته د  
منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې  
قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې  
او ویاړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د  
هغه د ټولو مقدس کلیسا ښه.

آمین.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای شکر

ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

## Xhosa (isiXhosa)

Ndiyakholwa kuMoya oyiNgcwele, iNkosi,  
umniki-bomi, ophuma kuYise  
nakuNyana; lowo uzukiswa kuYise  
noNyana, owathetha ngabaprofeti.  
Ndikholelwa kwiCawa enye, engcwele,  
yamaKatolika neyabapostile. Ndivuma  
ubhaptizo olunye loxolelo lwezono  
kwaye ndikhangele phambili kuvuko  
lwabafileyo nobomi behlabathi elizayo.  
Amen.

Nge-homily

Umthandazo weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo wethu.

I-Liturgy ye-EuCrist

Unikezelo

Makabongwe uThixo ngonaphakade.

Thandazani, bazalwana (bazalwana  
noodade), ukuba idini lam nelakho iya  
kwamkeleka kuThixo, uBawo onamandla  
onke.

Wanga uNdikhoyo angawamkela  
umnikelo ovela ezandleni zenu ngenxa  
yendumiso nozuko lwegama lakhe,  
ukuze kulunge kuthi kunye  
nokulungileyo kweBandla lakhe  
elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo woMthendeleko

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Phakamisani iintliziyo zenu.

Sibaphakamisela eNkosini.

Masibulele kuYehova uThixo wethu.

Ilungile kwaye inobulungisa.

## Pashto (پښتو)

سپيڅلی، سپيڅلی، سپيڅلی څښتن  
خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له  
جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه  
کې. بختور دی هغه څوک چې د  
څښتن په نوم راځي. حسنه په لوړه  
کې.

### د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای ربه،  
او د خپل قیامت دعوه وکړه تر څو  
چې تاسو بیا راشئ. یا: کله چې  
مور دا ډوډ وخورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرگ اعلان کوو،  
ای ربه، تر څو چې تاسو بیا راشئ.  
یا: مور وژغوره، د نړ ژغورونکي،  
ستاسو د صلیب او قیامت لخوا  
تاسو مور آزاد کړي یو.  
آمین.

### د ملگرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د الهی  
تعلیم لخوا رامینځته شوی، مور  
جرئت کوو چې ووايو:

زموږ پلار، څوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا  
سلطنت دې راشي ستاسو اراده به  
ترسره شي په ځمکه کې لکه څنگه  
چې په آسمان کې دی. دا ورځ مور  
ته زموږ ورځ ډوډ راکړه، او  
زمونږ گناهونه معاف کړه لکه څنگه  
چې مور هغه کسان بڅښو چې  
زموږ په وړاندې سرغړونه کوي. او  
مور په فتنې کې مه راگرځوه، مگر  
مور له شر څخه وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهربانه سره زموږ په ورځو کې  
سوله راولي، چې ستا د رحمت په  
مرسته، مور ممکن تل له گناه څخه  
خلاص شو او د هر ډول مصیبت  
څخه په امان لکه څنگه چې مور د

## Xhosa (isiXhosa)

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele Nkosi Thixo  
wemikhosi. Amazulu nomhlaba azele  
bubuqaqawuli bakho. Hosana  
enyangweni. Makabongwe lowo uzayo  
egameni leNkosi. Hosana enyangweni.

### Imfihlelo yokholo.

Sibhengeza ukufa kwakho, Nkosi, kwaye  
uvume uVuko lwakho ude ubuye.  
Okanye: Xa sisitya esi Sonka kwaye  
sisela le ndebe, Sibhengeza ukufa  
kwakho, Yehova, ude ubuye. Okanye:  
Sisindise, Msindisi wehlabathi, ngokuba  
ngomnqamlezo noVuko lwakho  
usikhulule.

Amen.

### ISiteko soMthendeleko

Ngomyalelo woMsindisi kwaye  
siqulunqwe yimfundiso yobuthixo,  
sinobuganga bokuthi:

Bawo wethu osemazulwini,  
malingcwaliswe igama lakho; mabufike  
ubukumkani bakho. makwenzeke  
ukuthanda kwakho emhlabeni  
njengasezulwini. Siphe namhla isonka  
sethu semihla ngemihla; usixolele izono  
zethu; njengokuba nathi sibaxolela abo  
basonayo; ungasingenisi ekuhendweni;  
usihlangule ebubini.

Sihlangule, Nkosi, kubo bonke ububi.  
Ngenceba yiphe uxolo kwimihla yethu.  
ukuba, ngoncedo lwenceba yakho,  
sihlala sikhululekile esonweni kwaye  
ukhuselekile kuko konke  
ukubandezeleka, njengoko silindele

Pashto (پښتو)

مبارک امید په تمه یو او زموږ د  
نجات ورکوونکي عیسی مسیح  
راتگ.

د سلطنت لپاره، څواک او ویاړ  
ستاسو دی اوس او د تل لپاره.  
رب عیسی مسیح، چا ستا رسولانو  
ته وویل: سوله زه تاسو پریږدم،  
زما سوله زه تاسو ته درکوم، زموږ  
گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د  
کلیسا په باور، او په مهربانه سره  
هغې ته سوله او یووالي ورکړي  
ستاسو د ارادې سره سم. څوک  
چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي  
کوي.

آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راځئ چې یو بل ته د سولې نښه  
وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه  
لیرې کوئ، مور ته سوله راکړه.  
د خدای وری ته وگوره، هغه ته  
وگوره څوک چې د نړۍ گناهونه لرې  
کوي. بختور دي هغه څوک چې د  
میمنې ډوډ ته بلل شوي دي.  
ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د  
چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه  
ووايه او زما روح به روغ شي.

د مسیح بدن (وبنه).

آمین.

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

Xhosa (isiXhosa)

ithemba elisikelelekileyo nokuza  
koMsindisi wethu, uYesu Kristu.

Ngenxa yobukumkani, amandla nozuko  
ngawenu ngoku nangonaphakade.

INkosi uYesu Kristu, owathi kubaPostile  
bakho: Ndishiya uxolo kuni, uxolo lwam  
ndininika lona; ungazijongi izono zethu;  
kodwa ngokholo lweBandla lakho,  
Uyinike uxolo nomanyano ngobabalo  
ngokuhambelana nentando yakho.  
Ohleliyo elawula ngonaphakade  
kanaphakade.

Amen.

Uxolo lweNkosi malube nani  
ngamaxsha onke.

Kwaye ngomoya wakho.

Masinikane umqondiso woxolo.

Mvana kaThixo, wena osusa izono  
zehlabathi, yiba nenceba kuthi. Mvana  
kaThixo, wena osusa izono zehlabathi,  
yiba nenceba kuthi. Mvana kaThixo,  
wena osusa izono zehlabathi, Siphe  
uxolo.

Nantso iMvana kaThixo, nanko ke yena  
osusa izono zehlabathi. Banoyolo abo  
bamenyelwe kwisidlo seMvana.

Nkosi, andifanelekanga ukuba ungene  
phantsi kophahla lwam; kodwa theta  
ilizwi lodwa wophiliswa umphefumlo  
wam.

UMzimba (iGazi) kaKristu.

Amen.

Masithandaze.

Amen.

Pashto (پښتو)

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

لوی خدای دې تاسو ته برکت

درکړي، پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.

ګوښه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ

شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ.

یا: په سوله کې لاړ شئ، د خپل

ژوند په واسطه د څښتن ستاینه

وکړئ. یا: په سوله کې لاړ شه.

د خدای شکر دی.

Xhosa (isiXhosa)

Gqiba iinqanawa

Intsikelelo

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Wanga uThixo uSomandla

angakusikelela, uYise, noNyana, noMoya

oyiNgcwele.

Amen.

Ukugxothwa

Phumani, iMisa igqityiwe. Okanye:

Hambani niye kushumayela iindaba

ezilungileyo zeNkosi. Okanye: Hambani

ninoxolo, niyizukise iNkosi ngobomi

benu. Noma:Hamba ngoxolo.

Makabongwe uThixo.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC